

Chers lecteurs, chères lectrices,



Le thème de cette 33<sup>ème</sup> édition de notre newsletter ecosan concerne le pic phosphore ou l'épuisement des réserves naturelles de phosphore de grande qualité. Lorsque cela arrive, nous allons enfin être obligés de recycler le phosphore provenant des excréta humains et animaux, et l'urine sera alors considérée comme une ressource précieuse – comme l'a fait la communauté ecosan depuis bien longtemps.

En dehors de ce thème, cette édition contient aussi un mélange de mises à jour de projet, de nouvelles publications et de liens Internet, de conseils ainsi que de nouvelles de l'Alliance pour l'Assainissement Durable (SuSanA) dont le Secrétariat et la gestion du site Internet sont actuellement assurés par l'équipe ecosan de la GTZ.

Je tiens à remercier le Dr Abdoulaye Fall, qui fait un gros travail en assurant fidèlement la traduction en Français des 24 dernières éditions de ce bulletin (sur une période de 6 ans). Si vous souhaitez vous abonner à notre bulletin d'information en Anglais ou en Français, [cliquez ici](#).

Les commentaires sur le bulletin sont toujours les bienvenus (envoyez-les à: [ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de)). Si vous voyez ce bulletin dans un format texte de mauvaise qualité ou les liens ne fonctionnent pas, merci d'ajuster votre programme de courriel pour afficher les mails au format HTML.

Meilleurs vœux depuis l'Allemagne,

**Dr. Elisabeth von Münch** ([ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de))

## Actualités

Australie, Suède

### Le pic du phosphore atteint vers 2030

Il a été estimé que la production mondiale de phosphate naturel atteindra un sommet en 2033 tandis que la demande en phosphore va continuer à augmenter. Même si la chronologie exacte peut être contestée, il est largement reconnu que les engrais bon marché appartiendront au passé et que la qualité des réserves restantes est en déclin. En outre, alors que tous les agriculteurs doivent avoir accès aux engrais phosphorés, seuls cinq pays contrôlent environ 90% des réserves mondiales restantes de haut grande qualité. Les flux mondiaux de phosphore à travers la production alimentaire et le système de consommation ont été calculés dans le cadre des travaux de recherche doctorale de [Dana Cordell](#) et collaborateurs (par exemple, 3 millions de tonnes de phosphore dans les excréta humains sont générés chaque année dans le monde).

- [Site du projet de recherche « Global Phosphorus Research Initiative \(GPRI\) »](#)
- [Document sur le Pic Phosphore \(PDF: 0.2 MB\)](#)
- [Document sur les implications de durabilité de la pénurie globale de fertilisants pour l'Australie \(PDF: 3.0 MB\)](#)
- [Document sur « Preferred future phosphorus scenarios » \(PDF: 0.7 MB\)](#)
- [Document de travail de Jörg Lange sur le Phosphore, la ressource limitée \(en Allemand avec un résumé en Anglais\)](#)

## Nouvelles brèves

### Forum Mondial des Ressources

Le projet « Global Phosphorus Research Initiative » (GPRI) lance la [Déclaration sur la Sécurité autour du Phosphore mondial](#) lors du Forum Mondial sur les ressources en Suisse (14 Sept. 2009).

## Liens

### Didacticiel pour la planification de l'assainissement durable

La planification participative NETSSAF approche inclut un [didacticiel pour la planification de l'assainissement durable en Anglais et en Français](#), avec un accent sur l'Afrique occidentale.

### Conférence sur les Toilettes Sèches

Les papers et présentations de la Conférence sur les Toilettes Sèches en Finlande sont désormais [disponibles en ligne](#), par exemple pour ecosan dans les écoles ([paper](#) et [presentation](#)) et [UDDT amovile](#) au Burkina Faso.

### Liste mise à jour des project ecosan dans le monde

Nous avons encore amélioré notre [liste de projets ecosan \(PDF: 0.1 MB\)](#) dans le monde (merci de [nous faire parvenir, par courriel](#), vos mises à jour)

### Liste des cours ecosan dans le monde

Nous avons compilé une liste des [cours ecosan dans le monde](#). (cours isolés ou dans le cadre des diplômes). merci de [nous faire parvenir, par courriel](#), vos mises à jours.

- Document sur l'histoire du phosphore – Sécurité alimentaire mondiale et alimentation pour la pensée ([contact Dana Cordell](#))

## Australie, Suède

### Répondre à la future demande en phosphore pour la sécurité alimentaire exige un haut degré de recyclage des excréta

Selon une analyse de scénarios globaux, répondre à la future demande en phosphore pour la sécurité alimentaire va exiger i) une réduction considérable de la demande en phosphore (par le changement des régimes alimentaires, la réduction des déchets alimentaires et l'efficacité dans les pratiques agricoles) et ii) un taux élevé de récupération de toutes les sources du phosphore – dont les excréments humains - et aussi les déchets alimentaires, les résidus de récolte, le fumier et autres formes telles que les algues et les cendres.

- [Video d'un cours public sur la sécurité globale en termes de phosphore, filmée par ABC](#)
- [Diapositives Powerpoint de ce cours public \(PDF; 0.9 MB\)](#)

## Afrique

### Distinctions AfricaSan 2009 de l'AMCOW: Reconnaître les réalisations en termes d'assainissement et d'hygiène en Afrique – Oct. 2009

Nous espérons qu'il y'aura beaucoup d'inscriptions pour distinguer les personnes qui ont travaillé sur l'assainissement, lors des Distinctions AfricaSan, mises en place par le Conseil Africain des Ministres de l'Eau (AMCOW).

[Description des critères de sélection sur le site de SuSanA](#)

## Bangladesh

### GTZ-Bangladesh trouve les résultats sur l'utilisation des sachets Peepoo (biodégradables) en bidonvilles encourageants – Sept. 2009



Les sachets toilette ont été testés dans les quartiers pauvres urbains de la ville de Mymensingh et leur utilité vérifiée. GTZ Bangladesh a fourni ces sachets biodégradables, auto-désinfectants Peepoo de Peepoo en Suède et a interrogé 100 utilisateurs avant et après un essai de 10 jours. Les principaux résultats de l'étude montrent une acceptation et un taux d'utilisation élevé par les participants, et la perception des avantages importants par les utilisateurs, y compris la propreté et la capacité d'aller aux toilettes plus souvent. Les facteurs socioculturels

se sont avérés être un obstacle moins important que prévu, et les participants ont utilisé et stocké les sachets dans leurs maisons, et adhéré à des pratiques de lavage anal.

- [Rapport en Anglais: « Results of a medium-scale trial of single-use, self-sanitising toilet bags in poor urban settlements in Bangladesh » \(PDF; 1.7 MB\)](#)
- [Document sur les essais avec les sachets Peepoo à Mymensingh \(Bangladesh\) et à Kibera \(Kenya\) \(PDF; 0.2 MB\)](#)
- [Présentation sur les essais avec les sachets Peepoo à Mymensingh \(Bangladesh\) et à Kibera \(Kenya\) \(PDF; 3.1 MB\)](#)
- [Photos d'un essai à moyenne échelle avec les sachets Peepoo bags à Mymensingh](#)
- [Clip video sur l'utilisation des sachets Peepoo à Kibera](#)

## USA

### Conseil des droits de l'Homme des UN; L'Assainissement doit devenir un droit humain distinct – Sept. 2009

## Ecosan au Népal

L'ONG ENPHO au Népal a des programmes ecosan depuis 2002, et publie un [bulletin d'information mensuel](#) sur son travail.

## Nouvelles photos ecosan sur Flickr

Elles concernent les thèmes suivants: [mobile party urinal](#) et [Peepoo bags in Bangladesh](#).

La [collection entière](#) contient maintenant 1600 photos.

## Trucs et Astuces

Video montrant une [inauguration publique d'UDDT](#) en Inde (Village de Nagasandra, par Vishwanath Srikantaiah).

Ecoutez une [émission de radio de 20 minutes](#) (MP3; 4.5 MB) sur le projet ecosan UE1 à Ouagadougou, Burkina Faso (en Français).

Voulez-vous faire valoir l'importance de l'assainissement lors de la Journée Mondiale des Toilettes? [Du matériel de sensibilisation](#) est désormais disponible sur le site de « Sanitation is Dignity ».

[Présentation bien conçue](#) (PDF; 1.3 MB) pour apprendre aux enfants comment utiliser la « cob loo » (UDDT), de Sourabh Phadke en Inde.

Des listes de [lecture recommandée](#) pour les novices en ecosan sont disponibles sur notre site Internet (en Anglais et en [Allemand](#)). On y trouve aussi la position du Parlement Allemand sur la crise de l'assainissement.

[Sanitation Updates](#) fonctionne comme un blog et envoie deux fois par semaine des e-mails avec des nouvelles sur l'assainissement; il est organisé par l'IRC et l'USAID.

## Événements à venir

15 – 16 Oct. 2009

[Philippine Sustainable Sanitation Symposium](#)

L'experte indépendante des Nations unies sur les obligations relatives aux droits de l'homme et sur l'eau et l'assainissement, Mme Catarina de Albuquerque, conclut dans son rapport sur l'assainissement que « s'intéresser uniquement à l'assainissement à travers le prisme des autres droits de l'homme ne rend pas justice à sa nature particulière, et son importance avoir une vie digne ». L'experte indépendante soutient ainsi la tendance actuelle de la reconnaissance de l'assainissement comme un droit distinct. Elle présentera son rapport au Conseil des droits de l'homme de l'ONU, lors de sa 12<sup>ème</sup> session du 7 au 25 septembre 2009.

[Site Internet du Haut Commissariat des Droits de l'Homme \(experte indépendante\)](#)

## Kenya

### Mise à jour du projet de Promotion ecosan EU-SIDA-GTZ – Sept. 2009



Le projet de promotion ecosan UE-SIDA-GTZ vise à placer l'assainissement très haut sur l'agenda politique au Kenya par le suivi rapide et la mise à l'échelle de l'assainissement. Le projet se concentre sur le pilotage projets d'assainissement au niveau des institutions publiques et des ménages, institutionnels et des ménages. Il prépare également la mise en œuvre à grande échelle de l'assainissement dans les internats. Les résultats opérationnels documentés sont

désormais disponibles.

- [Etude de cas SanA sur l'assainissement dans les ménages et dans les écoles à Ugunja \(PDF; 0.4 MB\)](#)
- [Brochure du projet de promotion ecosan \(PDF; 1.6 MB\)](#)
- [Résumé d'une page sur l'assainissement dans les lieux publics \(PDF; 0.2 MB\)](#)
- [Résumé d'une page sur l'assainissement rural au niveau des ménages et des écoles primaires dans les Provinces de l'Ouest et de Nyanza \(PDF; 0.2 MB\)](#)

## Allemagne, Mondial

### « My School Loo » – disponible pour une utilisation mondiale – Sept. 2009



Avez-vous déjà organisé un programme éducatif sur l'assainissement et l'hygiène dans votre école?

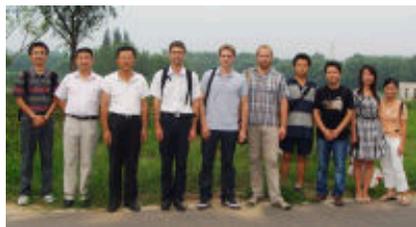
Le projet « My School Loo » vous soutient avec tout le matériel nécessaire, et même avec des outils de sensibilisation sur l'assainissement.

Initié par l'Association Allemande des Toilettes (GTO, en Anglais), le projet recherché des partenaires désireux d'apporter le programme à leurs écoles.

[Site Internet du projet « My School Loo » de la GTO](#)

## Chine

### Workshop du Pôle Chinois pour l'Assainissement Durable (CNSS): Traitement et utilisation de l'urine – Août 2009



Un atelier sur le traitement et l'utilisation de l'urine de traitement et d'utilisation eu lieu le 6 août 2009. Il est organisé par l'Université des sciences et des technologies (USTB), le Centre pour l'Assainissement Environnemental et Durable

Manille, Philippines

17 – 18 Oct. 2009

[2009 Beijing International Environmental Technology Symposium](#)

Beijing, Chine

25 – 28 Oct. 2009

[Efficient2009: 5th IWA specialist conference on efficient use and management of urban water](#)

Sydney, Australie

28 – 30 Oct. 2009

[10th WaterNet/WARFSA/GWP-SA Symposium](#)

Entebbe, Ouganda

3 – 5 Nov. 2009

[West Africa Regional Sanitation and Hygiene Symposium](#)

Accra, Ghana

(IRC et autres; en Français et en Anglais)

3 – 13 Nov. 2009

[Regional course on sustainable sanitation \(in Spanish\), IV Curso Regional de Saneamiento Sostenible](#)

Tepoztlán, Mexique

6 – 9 Nov. 2009

[Sustainable Water Infrastructure for Cities and Villages of the Future \(SWIF 2009\)](#)

Beijing, Chine

9 – 13 Nov. 2009

Second African Water Week: 'Carrying Forward the Commitments of Sharm El Sheikh AU Summit on Water and Sanitation'

Midrand, Afrique du sud

Contact: [Bheka Zondi](#)

10 – 12 Nov. 2009

[International Workshop on Domestic Biogas \(SNV\)](#)

Kathmandu, Népal

10 – 13 Nov. 2009

[3rd Decentralised Conference on Water and Wastewater International Network](#)

Kathmandu, Népal

13 – 15 Nov. 2009

[Second Networking Event of African Sanitation Knowledge](#)

(CSES) à Beijing. L'objectif principal de l'atelier de la CNSS, qui a réuni plus de 20 experts de haut rang et des jeunes professionnels en provenance de la Chine, de la Hongrie et de l'Allemagne, a été de servir de forum d'échange de connaissances et d'expériences pratiques entre la Chine et l'Allemagne

[Rapport de ce workshop de CNSS \(PDF: 1.3 MB\)](#)

#### Suède

### 10ème rencontre de l'Alliance pour l'Assainissement Durable (SuSanA) et événement parallèle lors de la Semaine Mondiale de l'Eau – Août 2009



La 10ème rencontre de SuSanA s'est tenue à Stockholm, en Suède, du 16 au 18 août 2009. Elle comprenait aussi une manifestation parallèle à la Semaine Mondiale de l'Eau de Stockholm (sur invitation de la GTZ, de SEI-EcoSanRes, d'Eawag-Sandec, de WB-WSP et de l'ONU-Habitat) avec le titre « Les systèmes d'assainissement et

de leurs liens avec le changement climatique, la sécurité alimentaire et le développement urbain », diverses réunions de groupes de travail, une réunion du groupe restreint, et une séance plénière. Au nom de Susana, Arno Rosemarin a remis un cadeau au Lauréat du Stockholm Water Prize, le Dr Pathak Bindeshwar de Sulabh International. Le cadeau était un certificat d'un don pour construire une toilette sèche à séparation d'urine familiale au Burkina Faso.

- [Minutes de la manifestation parallèle et de la rencontre de SuSanA \(incluant toutes les présentations\)](#)
- [Photos de la rencontre de SuSanA meeting et du speech du Dr. Pathak](#)

#### Autriche

### Nouveau journal „Sustainable Sanitation Practice“ Journal – Août 2009

Le Club EcoSan est fier d'annoncer un nouveau journal. Grâce à Sustainable Sanitation Practice (SSP), une information de qualité sur des expériences pratiques avec les systèmes d'assainissement durable existants seront mis à disposition. SSP devrait combler un vide dans lequel l'assainissement durable est devenu un thème important, discuté entre les nombreuses disciplines. SSP sera publié chaque trimestre, et elle sera disponible en ligne gratuitement. Le numéro 1 est consacré aux « eaux grises ». Le thème du numéro 2 sera « modèles réussis d'exploitation et de maintenance de systèmes d'assainissement »

[Site Internet du Club Ecosan, avec des information sur le journal SSP](#)

#### Afrique du Sud, Ouganda, Népal

### Un réseau de huit pôles de connaissances sur les aspects de durabilité, établi par SEI – Août 2009

Le réseau EcoSanRes des pôles de connaissances, constitué de 8 pôles de connaissances régionaux et nationaux, a été complété par la signature de 3 nouveaux contrats, avec Water Research Commission en Afrique du Sud pour le pôle pour le Sud de l'Afrique, NETWAS (The Network for Water and Sanitation) en Ouganda, et ENPHO (Environment and Public Health Organization) au Népal.

[Pôles de connaissances EcoSanRes](#)

#### Afrique du Sud

### Workshop sur la séparation de l'urine par CSIR, WRC et les

#### Network (ASKNet)

Nakuru, Kenya

15 – 19 Nov. 2009

### [Emerging solutions to water and sanitation challenges](#)

(International Water Association, IWA)

Mexico City, Mexique

Contact for SuSanA side event:

[Elisabeth Kvarnström](#)

17 – 19 Nov. 2009

### [The 5th International water technologies & Environmental Control Exhibition & the 2nd International Conference](#)

Tel Aviv, Israël

19 – 21 Nov. 2009

### [ORBIT Special Conference Biomass and Organic Waste as Sustainable Resources](#)

Beijing, Chine

2 – 4 Dec. 2009

### [World Toilet Summit and Exhibition - 'Creating the Blueprint for a Sustainable Sanitation Marketplace'](#)

Singapour

27 – 29 Jan. 2010

EASAN II (East Asia Ministerial Conference on Sanitation 2)  
Philippines

Contact person: [Engr. Lito Riego De Dios](#) (Department of Health)

24 – 25 Feb. 2010

### [International Symposium: Progress in treatment of manure and digestate](#)

Heiden, Allemagne

23 – 25 Mar. 2010

### [Decentralized wastewater treatment solutions in developing countries \(IWA and BORDA\)](#)

Surabaya, Indonésie

14 – 16 Apr. 2010

### [The Sustainable City 2010 - Sixth International Conference on Urban Regeneration and Sustainability](#)

La Corogne, Espagne

19 – 22 Apr. 2010

### [IWA conference on Sustainable Solutions for Small Water and Wastewater Treatment Systems](#)

Girona, Espagne

## universités de Stellenbosch et Cape Town – Juillet 2009

L'effet de la séparation de l'urine sur la qualité des effluents d'eaux usés a été le thème d'un atelier d'une journée organisé par le CSIR (Council for Scientific and Industrial Research), la Water Research Commission, et les universités de Stellenbosch et Cape Town en Juillet 2009.

[Site Web du CSIR avec les présentations du workshop](#)

19 – 24 Sept. 2010

[IWA World Water Congress](#)

Montréal, Canada

2 – 5 Feb. 2011

[International Conference on Integrated Water Management & Flyer \(PDF: 0.4 MB\)](#)

Perth, Australie

### Inde

## National Indian Water Award 2009 honore un projet ecosan mis en œuvre près de Mumbai par ESF et autres – Juillet 2009



Un projet installé dans un collège de 2.000 étudiants dans Badlapur près de Mumbai a reçu le Prix de la National Indian Water Award 2009 pour être un système d'assainissement durable. En 2007, le conseil d'administration de Collège Adarsh Vidyaprasarak Sanstha des Arts et du Commerce a décidé de construire un centre

d'éco-assainissement consistant en un traitement anaérobie des eaux brunes, la collecte, le stockage et la réutilisation de l'urine des urinoirs, le traitement et la réutilisation des eaux grises. La planification et la conception du système ont été effectuées par [Ecosan Services Foundation](#) (ESF) en collaboration avec Seecon international et la GTZ.

- [Résumé d'une page du projet fait par Ecosan Service Foundation](#)
- [Article sur le projet dans le magazine indien « Down-to-earth »](#)

### Emploi

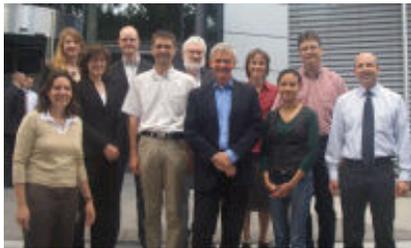
La GTZ utilise [l'e-recruiting](#), et offre un système d'e-recruiting.

#### [Chercheur Senior](#) –

Assainissement pour les pays à moyen ou faible revenu au Sandec/Eawag, Suisse.

### Allemagne

## Moments forts du projet de démonstration et de recherche ecosan au siège de la GTZ– Juillet 2009



Le projet de démonstration et de recherche, appelé SANIRESCH, officiellement démarré le 1er juillet 2009, va se concentrer sur le système de séparation de l'urine dans le Bâtiment 1 du Siège de la GTZ à Eschborn, tout en intégrant le traitement et la réutilisation requis pour l'urine, les eaux

brunes et les eaux grises. SANIRESCH est financé par le Ministère fédéral Allemand de l'Education et de la Recherche, et fait intervenir plusieurs partenaires: les universités d'Aachen, de Bonn, et de Gießen, ainsi que les sociétés Roediger Vacuum et Huber SE.

- [Etude de cas SuSanA mise à jour sur le projet ecosan du Bâtiment 1 de la GTZ \(PDF: 0.4 MB\)](#)
- [Présentation Powerpoint sur SANIRESCH en Anglais \(PDF: 1.5 MB\) et en Allemand \(PDF: 1.5 MB\)](#)

### Burkina Faso

## Mise à jour de projet: L'urine hygiénisée désormais vendue, dans le cadre du projet Ecosan\_EU1 à Ouagadougou – Juin 2009

Le projet ecosan à grande échelle de Ouagadougou (Juin 2006-Juin 2009) a maintenant été prolongé de six mois afin d'assurer un meilleur transfert aux autorités locales, qui seront en charge de la gestion et du fonctionnement infrastructures et principales activités du projet dans l'avenir. Un résultat remarquable du projet, financé par l'Union européenne, est que l'urine est en train d'être commercialisée (vendue à environ 0,15 EUR par bidon de 20-L) et les

fèces sèches sont également vendues (voir la section 3.3.1 (page 58) du document de capitalisation ci-dessous).

- [Document de capitalisation des acquis et leçons apprises du projet \(en Français\) \(PDF: 4.7 MB\)](#)
  - [Rapport de l'atelier sur les stratégies de promotion ecosan au Burkina Faso \(en Français\) \(PDF: 1.7 MB\)](#)
  - [Clip vidéo sur ECOSAN UE project](#)
- 

#### Kenya

### **Ecotact reçoit le Prix de l'African Entrepreneur Award 2009 lors du Forum Economique Mondial en Afrique du Sud – Juin 2009**

David Kuria, le Gérant d'Ecotact, est le Lauréat de Prix Africa Regional Social Entrepreneur pour l'année 2009. Il a reçu cette distinction pour son travail sur les toilettes publiques et la collection de l'urine. Aucune information ne permet cependant de savoir si cette urine collectée est réutilisée ou pas (nous menons des investigations dans ce sens).

- [Site Web de la compagnie Ecotact](#)
  - [Article de journal en Afrique du Sud « The good News »](#)
- 

#### Maroc

### **Ecosan désormais au Maroc – grâce à la GTZ, l'UNESCO et Christine Werner – Mai 2009**

En collaboration avec plusieurs partenaires, l'ancienne chef du programme ecosan de la GTZ (Christine Werner), qui est maintenant responsable du programme de la GIRE GTZ au Maroc, a commencé un projet pilote ecosan à Dayet Ifrah dans les montagnes du Moyen Atlas en mai 2009. Afin de protéger les ressources en eau et de rendre les conditions de vie plus saines, le projet pilote prévoit l'installation de toilettes sèches à séparation d'urine (UDDT), d'unités de biométhanisation et de jardins pour eaux grises. Dans une démarche participative avec la communauté, 16 sites pilotes ont été sélectionnés, dont deux écoles sans équipements sanitaires à ce jour.

- [Présentation sur les technologies ecosan et les aspects de genre \(en Français\) \(PDF: 4.3 MB\)](#)
  - [Présentation faite lors de la sensibilisation des villageois \(en Français\) \(PDF: 3.4 MB\)](#)
  - [Résumé d'une page du projet. Juin 2009 \(en Français\) \(PDF: 0.2 MB\)](#)
  - [Présentation faite pour informer les villageois sur les résultats des enquêtes et les sites de projets proposés \(en Français et en Arabe\) \(PDF: 1.1 MB\)](#)
  - [Mémoire de Master par Y. Abarghaz sur ecosan et le projet pilote à Dayet Ifrah \(en Français\) \(PDF: 3.7 MB\)](#)
- 

#### USA

### **Des astronautes boivent de l'urine recyclée**

L'équipage de la Station spatiale internationale a célébré un nouveau réseau d'eau en portant un toast avec leur propre urine recyclée!

[Vidéo montrant les astronautes en train de boire de l'urine recyclée dans l'espace](#)

---

## **Publications**

WAND foundation, Philippines

### **Mise à jour: Projet ecosan de la Fondation WAND au Misamis Oriental – Sept. 2009**

Grâce au financement de projets de développement à petite échelle de l'Ambassade Allemande, la Fondation Eau, Agroforesterie, Nutrition et Développement (WAND, en Anglais) développe des initiatives ecosan dans la

Municipalité de Manticao dans le Misamis Oriental. Ces projets se concentrent essentiellement sur ecosan et la mobilisation des parties prenantes sur ecosan et la mobilisation locale pour résoudre le problème du manque d'hygiène, d'élimination des déchets humains, et de malnutrition.

- [Les détails du projet dans la newsletter de la GTZ aux Philippines sur l'eau et les déchets solides](#)
- [Etude de cas SuSanA sur les projets relatifs à ecosan de WAND aux Philippines \(PDF; 0.7 MB\)](#)

---

#### Alliance pour l'Assainissement Durable

### Nouvelles fiches techniques SuSanA et versions (langues) du document de vision 1 – Sept. 2009

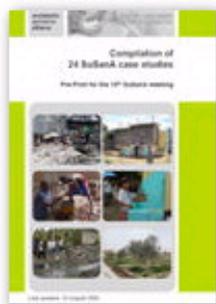
SuSanA a publié trois nouvelles fiches techniques des groupes de travail. En outre, le document de vision 1 de SuSanA a été aimablement traduit en deux langues africaines, le swahili et l'amharique, par les membres de l'équipe du projet Rosa à Nakuru et à Arba Minch.

- [Fiche technique du groupe de travail 3a « Protection des eaux souterraines » et 3b « Changements climatiques et Energies renouvelables »](#)
- [Fiche technique sur « Assainissement durable dans les écoles » – Ebauche](#)
- [Document de Vision 1 de SuSanA en Kiswahili et en Amharic](#)

---

#### Alliance pour l'Assainissement Durable

### 24 études de cas sur l'assainissement durable désormais dans un livre – Août 2009



Les membres de SuSanA continuent de produire de nouvelles études de cas: Il y a maintenant 24 études de cas mise en ligne sur le site Web de SuSanA, et celles-ci ont été regroupées en plusieurs catégories: pays, zone rurale ou urbaine, type de technologie, type de réutilisation et l'assainissement à l'école. Nous avons aussi commencé à documenter des « projets ayant échoué » de sorte à pouvoir apprendre de nos propres erreurs et de celles des autres gens. S'il vous plaît, appuyer ce travail en élaborant vos propres études de cas en utilisant le

modèle fourni.

- [Compilation de 24 études de cas dans un livre](#)
- [Marécages aménagés pour une zone d'habitation en milieu périurbain à Bayawan city, Philippines \(PDF; 0.8 MB\)](#)
- [Toilettes sèches à séparation d'urine en milieu périurbain \(abandonnées\), Koulikoro, Mali \(PDF; 0.3 MB\)](#)

---

#### Femmes en Europe pour un Avenir Commun (WECF, en Anglais)

### Une nouvelle publication de WECF sur l'Assainissement durable en milieu scolaire – Août 2009



Cette publication fournit des informations sur la façon de réussir un assainissement durable en milieu scolaire. L'accent est mis sur les systèmes de toilettes sèches à séparation d'urine, mis en œuvre avec succès par l'ONG WECF, avec des partenaires locaux dans différents pays de l'Est de l'Europe. Toilettes UDD sont de grande qualité et confortables, et n'exigent pas de l'eau pour le rinçage. L'eau est cependant nécessaire pour les installations de lavage des mains, toujours incluses dans les projets.

[Sustainable and Safe School Sanitation](#)

---

## **Document de discussion: « L'eau potable n'est suffisante – Facteurs de réussite pour l'assainissement durable » – Juin 2009**

Le Centre de compétences pour les Ressources en eau et les déchets solides de la Banque Allemande de Développement (KfW) a publié un document de discussion sur les facteurs de succès pour l'assainissement durable. Il englobe les aspects allant des pratiques d'hygiène, de l'accessibilité des infrastructures et services, de l'efficacité des institutions, à la durabilité écologique. Il comprend également des avantages et des difficultés de plusieurs projets ecosan.

- [Version Anglaise du document de discussion sur les facteurs de réussite \(PDF; 3.2 MB\)](#)
  - [Version Allemande du document de discussion sur les facteurs de réussite \(PDF; 3.2 MB\)](#)
- 

Université de la Colombie Britannique et IWA Publishing

## **Documents et présentations sélectionnés de la Conférence sur l'Élimination de l'Azote de Vancouver, Canada – Mai 2009**

Une conférence internationale sur la récupération des éléments nutritifs a eu lieu en mai à Vancouver, organisée par l'Université de la Colombie-Britannique.

Intéressants pour la scène ecosan ont été en particulier ces documents qui traitent du « pic du phosphore », du prix du phosphore, de la production de la struvite à partir de l'urine, et de l'utilisation l'urine comme un engrais riche en phosphore. Quatre documents sélectionnés et des communications ont laissé leurs droits d'auteur à l'IWA Publishing, et sont maintenant disponibles en ligne.

- [Table des matières du volume de conférence \(IWA Publishing\) \(PDF; 0.1 MB\)](#)
  - [Présentation \(PDF; 5.2 MB\) et document \(PDF; 0.7 MB\) sur: « Preferred P futures for meeting long-term global food demand », par D. Cordell](#)
  - [Présentation \(PDF; 1.6 MB\) et document \(PDF; 0.4 MB\) sur: « Struvite from urine in Nepal », par E. Tilley](#)
  - [Présentation \(PDF; 3.7 MB\) et document \(PDF; 0.4 MB\) sur: « Urine reuse as fertiliser in bamboo plantations », par E. Ndzana](#)
  - [Document \(PDF; 0.3 MB\) sur: « Impact of supply and demand on the price development of phosphate », par J. von Horn](#)
- 

Conseil consultatif de l'Approvisionnement en Eau et d'Assainissement (WSSCC)

## **Les politiques d'eau et d'assainissement dans les pays en développement – April 2009**

Un symposium a été organisé en l'honneur d'Ueli Bindi et Roland Schertenleib à l'Eawag, en Suisse, en avril 2009. En cette occasion, Jon Lane, le Directeur Exécutif de WSSCC - a prononcé un discours sur la politique de l'eau et de l'assainissement dans les pays en développement en mettant l'accent sur l'assainissement. Tout en regardant vers l'avenir, il déclara: « Je soupçonne que nous devons capturer et réutiliser le contenu en phosphore des excréments humains, et nous devons expliquer cela à tout le monde, aux côtés des questions beaucoup plus médiatisées, comme le pic pétrolier et l'eau et les pénuries alimentaires ».

[Discours de Jon Lane lors du Symposium de l'EAWAG](#)

---

Banque Mondiale

## **Santé environnementale, et survie de l'enfant – Déc 2008**



Ce livre de la Banque mondiale, « Santé environnementale, et survie de l'enfant - Épidémiologie, économie et expériences » est une ressource très utile et pertinente. Une gestion environnementale insuffisante et une mauvaise hygiène exposent les femmes enceintes à la fois au paludisme et aux infections parasitaires. Non traitées, ces infections conduisent à une croissance défailante permanente, un affaiblissement du système immunitaire, et une augmentation de la mortalité des enfants de ces femmes.

[Lien pour télécharger le livre](#)

---

#### Mentions légales

Deutsche Gesellschaft für  
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH  
- Coopération technique allemande -  
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Allemagne  
Gérants : Dr Bernd Eisenblaetter, Dr. Hans-Joachim Preuss,  
Wolfgang Schmitt  
N° d'identification de la TVA : DE 113891176  
N° d'immatriculation au registre du commerce : HRB 12394



Mandaté par :  
Ministère fédéral de la  
Coopération économique  
et du Développement



Pour vous abonner à ce bulletin d'information (gratuit):

<http://www.gtz.de/en/25939.htm>

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce bulletin d'information,  
veuillez cliquer ici sur [« Me désabonner »](#).

#### Responsable du bulletin d'information :

Dr. Elisabeth von Münch ([elisabeth.muench@gtz.de](mailto:elisabeth.muench@gtz.de))

#### Rédaction :

Dr. Abdoulaye Fall ([abdoulaye\\_fall@yahoo.com](mailto:abdoulaye_fall@yahoo.com)) (traducteur)

Juergen Eichholz ([juergen.eichholz@saniblog.org](mailto:juergen.eichholz@saniblog.org))

GTZ ecosan team ([ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de))

GTZ ecosan site internet : <http://www.gtz.de/ecosan>

[Désinscrivez vous](#) | [Clause de non-responsabilité](#) | [Contact](#) | [Recommander ce bulletin d'information](#) |  
[www.gtz.de](http://www.gtz.de)